

OMYA GROUP RENDELÉSI FELTÉTELEK

- 1. Felek.** Az „Eladó” kifejezés a vevői megrendelőlap előlapján szereplő címettel jelenti, a „Vevő” kifejezés pedig a megrendelőlap előlapján feladóként feltüntetett Omya Group vállalatcsoportra vonatkozik.
- 2. Feltételek.** Az alábbi feltételek az egyes megrendelőlapokon feltüntetett feltételeken, specifikációkon vagy hivatkozásként szereplő dokumentumokon felül érvényesek a Vevő összes megrendelésére (egyenként, együttesen „Megrendelés”). Az elfogadás a jelen Megrendelés feltételeire korlátozódik, és a Megrendeléssel kapcsolatos, az Eladó által adott ajánlatban, számlán, visszaigazolásokon vagy árajánlatokban szereplő átdolgozások, kiegészítések, illetve törlések sem érvényesek, továbbá semmilyen helyi, általános vagy kereskedelmi szokás vagy eljárás sem érvényes vagy hatályos, illetve nem tekinthető azok változatának, kivéve, ha arról a Vevő hivatalos képviselője kifejezetten írásban megállapodott. A jelen Megrendelés szerinti áruszállítás vagy szolgáltatásnyújtás a jelen Megrendelés Eladó általi elfogadásának minősül, szigorúan annak feltételei szerint.
- 3. Módosítások.** A Vevő bármikor megváltoztathatja a Megrendelést, az Eladó pedig elfogadja ezen módosításokat. Amennyiben a Vevő módosítása növekedést vagy csökkenést okoz az Eladó teljesítéséhez szükséges költségekben vagy időben, a felek – amennyiben az megvalósítható – megállapodnak a vételi ár és/vagy a szállítási ütemezés méltányos módosításában, és ezen módosításokat átdolgozott változatásként beépítik a Megrendelésbe. A Vevőre semmilyen más értesítés vagy szóbeli megállapodás nem kötelező érvényű.
- 4. Szállítás; Szemrevételezés; Elfogadás.** A szállítás ideje lényeges. A Vevő fenntartja a jogot az áruk visszautasítására és az adott Megrendelés teljes vagy részleges törlésére, ha a jelen Megrendelésben szereplő mennyiségeket nem szállítják le, illetve azokat nem a megadott időben és helyre szállítják. Ha a Vevő átveszi a nem a Megrendelés szerint szállított szállítmány valamely részét, az nem kötelezi a Vevőt a szállítmány fennmaradó részének, illetve a későbbi szállítmányok átvételére. Minden áru átvétele a Vevő szemrevételezésével és elfogadásával történik, valamint a Vevő jogosult azt visszautasítani vagy elfogadást visszavonni, valamint, ha másképp nem rendelkezik, az Eladó költségére visszaküldeni azon termékeket, amelyek nem felelnek meg a jelen Megrendelésben szereplő specifikációknak és követelményeknek. A nem megfelelő árukért vagy szolgáltatásokért történő fizetés vagy azok elfogadása nem minősül azok elfogadásának, a vevői jogok korlátozásának vagy megsértésének arra vonatkozóan, hogy jogos vagy méltányos jogorvoslatot követelhesen, illetve nem mentesíti az Eladót a rejtett vagy egyéb hibákéért fennálló felelőssége alól. Az ütemezés előtt leszállított szállítmány a Vevő döntése alapján vagy elfogadásra kerülhet – azonban a számla beérkezését addig halasztják, amíg el nem érkezik a szállítás tervezett ideje –, vagy azt visszaküldik az Eladóhoz az Eladó költségére. Ha az árukat visszautasítják, az Eladó veszteségre vagy kárra vonatkozó kockázatára tárolják azokat az Eladó által történő átvételig.
- 5. Fuvarozás, csomagolás, jelölés és számlázás.** A szállítás módjára az ICC Incoterms 2010 irányadó, amint az a Vevő Megrendelésének előlapján szerepel. Az Eladó minden egyes szállítmányhoz köteles mellékelni egy pontos rakományjegyzéket. Az egyes számlákat minden egyes szállítmányra külön-külön kell kiállítani. Minden számlán, rakományjegyzéken, hajóraklevélen és az egyes szállítmányok minden csomagján világosan fel kell tüntetni a cikkszámot, a Vevő Megrendelésének számát és az Eladó rakományjegyzékének számát. A részszállítmányokat hasonlóképpen fel kell tüntetni a szállítási jegyzéken és a számlákon.
- 6. Biztosítás.** Az Eladó mindig köteles biztosítani és magát biztosíttatni egy elismert biztosítótársaságnál a (i) a jelen Megrendeléshez kapcsolódó összes kockázat ellen a jelen Megrendelésben szereplő árukra vagy szolgáltatásokra, beleértve, de nem kizárólagosan a termékek kapcsolatos felelősségbiztosítást az Eladó tényleges és esetleges kötelezettségeire és felelősségeire, valamint (ii) a Vevő által birtokolt, az Eladó megőrzése, ellenőrzése vagy hatása alatt lévő, valamely árucikkkel kapcsolatos kockázatra. Az Eladó köteles feltüntetni a Vevőt a biztosítási kötvényen, valamint az Eladó köteles a Vevő kérésére a Vevőnek bemutatni a biztosítási fedezetet vagy a biztosítási kötvényre vonatkozó biztosítási díj fizetéséről szóló igazolást.
- 7. Fizetési feltételek.** A fizetési feltételek a Vevő megrendelőjének előlapján szerepelnek; a fizetés az áruk átvételét és elfogadását követően, valamint a jelen Megrendelés által előírt, megfelelő formájú és tartalmú dokumentumok kézhezvételét követően, adott időn belül esedékes. A jelen Megrendelés nem teljesíthető magasabb áron, mint az Eladó által legutóbb megállapított vagy felszámított ár, kivéve, ha a Vevő arról kifejezetten írásban megállapodott. Az Eladó garantálja, és beleegezik abba, hogy a jelen Megállapodásban szereplő, az árukra és a szolgáltatásokra vonatkozó árak és feltételek legalább annyira kedvezőek a Vevő számára, mint az Eladó legjobb ügyfele számára felkínált árak és feltételek, a minőséggel és a szállítási ütemtervvel kapcsolatos általánosan hasonló feltételek szerint.
- 8. Az Eladó jótállása.** Az Eladó garantálja, hogy a jelen Megrendelés szerinti szállított összes anyag, termék és áru (a) szigorúan megfelel a Vevő számára megadott és elfogadott összes specifikációnak, rajznak, mintának, illetve egyéb leírásnak, valamint (b) alkalmas és megfelel a kívánt célra a Vevő és az Eladó megállapodása szerint, továbbá (c) jó minőségű, anyag- és megmunkálási hibáktól mentes, valamint (d) új és nem javított vagy helyreállított, kivéve, ha abba a Vevő kifejezetten írásban beleegyezett, továbbá (e) nem sért szabadságot, szerzői jogot, védjegyet, üzleti titkot vagy egyéb szellemi tulajdonjogot, harmadik fél tulajdonából vagy szerződéséből eredő jogot, valamint (f) fel kell rajtuk tüntetni a hatályos jogszabályok és szabályozások által előírt összes figyelmeztetést, címkét és jelölést. A szolgáltatások tekintetében az Eladó garantálja, hogy minden szolgáltatást professzionálisan és szakszerűen, megfelelő szaktudással és gondossággal nyújt, amely megfelel az aktuális jó és szakszerű eljárásoknak. Ezért sem az anyag, termék vagy áru átvétele, sem a fizetés nem minősül a jelen rendelkezés a feladásának. A jótállás megszegése esetén a Vevő saját belátása szerint, egyéb jogok feladása nélkül jóváírást kérhet, illetve kérheti a nem megfelelő áruk vagy szolgáltatások azonnali kijavítását vagy cseréjét. Az Eladó jótállása az elfogadást és a fizetést követően

is fennáll, és azzal a Vevő, annak jogutódjai, engedményesei, a termék vásárlói és felhasználói élhetnek, és az nem minősül kizárólagosnak.

9. Szellemi tulajdon. Az Eladó a törvény által megengedett legnagyobb mértékben köteles a Vevőt, társvállalatait, hivatalnokait, igazgatóit, ügynökeit, részvényeseit, jogutódjait és engedményeseit, valamint ezek termékét vagy szolgáltatását használó összes vásárlót és felhasználót („Kártalanított felek”) bármely vagy az összes veszteség, felelősség, panasz, követelés, költség és kiadás (beleértve az ésszerű ügyvédi díjakat) ellen kártalanítani, valamint azok kármentességéről gondoskodni azon eseményekkel kapcsolatban, amelyeket azok elszenvedtek, illetve amelyek azoknál felmerültek bármely olyan panasszal, követeléssel, perrel vagy ítélettel kapcsolatban, amely valamely szabadság, szerzői jog, védjegy vagy egyéb szellemi tulajdonjog tényleges vagy állítólagos megsértésével kapcsolatos, az Eladó által gyártott, használt vagy rendelkezésre bocsátott termékre, cikkekre vagy anyagra, illetve nyújtott szolgáltatásra vonatkozóan. A Vevő ésszerű időn belül értesíti az Eladót az összes követelésről, igényről vagy peréről.

10. Kártérítés. Az Eladó a törvény által megengedett legnagyobb mértékben köteles a Vevőt, társvállalatait, hivatalnokait, igazgatóit, ügynökeit, részvényeseit, jogutódjait és engedményeseit, valamint ezek termékét vagy szolgáltatását használó összes vásárlót és felhasználót („Kártalanított felek”) bármely vagy az összes veszteség, felelősség, panasz, követelés, költség és kiadás (beleértve az ésszerű ügyvédi díjakat) ellen kártalanítani, valamint azok kármentességéről gondoskodni azon eseményekkel kapcsolatban, amelyeket azok elszenvedtek, illetve amelyek azoknál felmerültek, bármely tényleges vagy állítólagos vagyoni kárral vagy személyi sérüléssel (beleértve a halált) kapcsolatban, amelyek az Eladó által nyújtott árukból vagy szolgáltatásokból, illetve azok használatából erednek vagy azokkal, illetve az Eladó jelen Megrendelés szerinti teljesítésével, az Eladó vevői telephelyen végzett munkálataival vagy a Vevő tulajdonának használatával kapcsolatosak – függetlenül attól, hogy azokat a Vevő telephelyén vagy azon kívül végezték el – kivéve, ha ezek kizárólag a Vevő súlyos gondatlansága miatt következtek be.

11. A Vevő felelősségének korlátozása. A Vevő a törvény által megengedett legnagyobb mértékben nem felel az Eladóval, annak alkalmazottaival, képviselőivel, ügynökeivel beszállítóival vagy alvállalkozóival szemben bármely várt haszonnal vagy esetleges károkért (kivéve a 13. pontban kifejezetten feltüntetett mértékig) vagy következményes károkért. Az előzőek korlátozása nélkül a Vevő felelőssége bármely, a jelen Megrendelés szerinti vagy azzal kapcsolatos, közvetlen vagy közvetett követelésre vonatkozóan semmilyen esetben sem haladhatja meg a követelésnek alapot adó termékek vagy szolgáltatások költségét. A Vevő semmilyen pénzbüntetésért nem felel.

12. Irányadó jog és szabályozások. Az Eladó köteles betartani az összes, bármilyen jellegű jogszabályt és szabályozást, amely a termék gyártására, csomagolására és szállítására, valamint a szolgáltatások nyújtására vonatkozik, továbbá kérésre át kell adnia a Vevőnek az összes szükséges nyilatkozatot és dokumentumot, amely igazolja a termékek származását és az Európai Unió elvárásainak való megfelelést.

13. Rendes felmondás. A Vevő az Eladó írásos értesítésével jogosult felmondani a Megrendelést vagy annak valamely részét, bármely oknál fogva vagy ok nélkül, a Vevő tetszése szerint. A felmondásról szóló értesítéskor az Eladó köteles azonnal leállítani a jelen Megrendelésben foglalt munkákat, valamint fel kell szüntetnie a beszállítókat és/vagy az alvállalkozókat a munkálatok beszüntetésére. Ha a Vevő rendes felmondással mondja fel a szerződést, a Vevő köteles az Eladónak a felmondás napjáig elfogadott árukért és szolgáltatásokért fizetni, valamint a 11. pont értelmében (A Vevő felelősségének korlátozása) a felmondás következtében felmerült, az Eladó tényleges, ésszerű, készpénzes költségeit megérteni. A Vevő nem felel az elvégzett munkáért, miután az Eladó kézhez vette a felmondásról szóló értesítést.

14. Rendkívüli felmondás. A Vevő az Eladó írásos értesítésével jogosult felmondani a Megrendelést vagy annak valamely részét, ha az Eladó megszegi a jelen Megrendelés bármely feltételét, fizetéseket nem váltik, illetve csődbe megy. Például, (a) ha az Eladó nem biztosítja a termékeket vagy szolgáltatásokat időben, hiánytalanul és megfelelően, illetve (b) megszegi a jelen Megrendelésben szereplő vállalását vagy jótállását, és feljogosítja a Vevőt a Megrendelés rendkívüli felmondására. A Vevő rendkívüli felmondása esetén a Vevőnek nem áll fenn fizetési kötelezettsége az Eladóval szemben. Ha az illetékes bíróság ezt követően megállapítja, hogy a Vevő felmondása törvénytelen vagy megalapozatlan volt, az ilyen felmondás automatikusan rendes felmondásnak minősül a 13. pont értelmében, és az Eladót ezen rendelkezés szerint megilleti az összes jog, azonban semmilyen más jog vagy kártérítési követelés nem érvényesíthető.

15. Titoktartás. Az Eladó tudomásul veszi, hogy a jelen Megrendelés szerinti áruszállítás és/vagy szolgáltatásnyújtás során ki van téve annak, illetve megszerezheti a Vevő, illetve annak bármely társvállalata tulajdonába tartozó információkat, beleértve, de nem kizárólagosan a Vevő vagy bármely társvállalatának vásárlóira, szervezetére, munkájára, know-how-jára, eljárásaira, gyártástechnológiájára, illetve technológiájára, termékeire és termékalkalmazásaira vonatkozó anyagokat („Bizalmas információk”). Az Eladó beleegezik abba, hogy szigorú titoktartással kezeli a Bizalmas információkat, és egyik Bizalmas információt sem másol, sokszorosít, értékesít, ruház át, ad lízingbe, reklámoz, ad át, illetve tesz közzé bármely személy vagy vállalat számára, illetve a Bizalmas információkat nem használja fel az Eladó jelen Megrendelésben foglalt kötelezettségeinek teljesítésétől eltérő célra. Az Eladó beleegezik abba, hogy ezen titoktartási kötelezettségről értesíti ügynökeit, munkavállalóit és alvállalkozóit, és írásban kötelezi azokat ezek betartására, a Vevő és társvállalatainak kifejezett előnyére.

16. A Vevő nevének használata. Az Eladó szigorúan bizalmas üzleti kapcsolatban áll a Vevővel és a Vevő társvállalataival, és nem tehet közzé hirdetést, promóciót vagy egyéb nyomtatott anyagot, illetve nem mutathat be ilyeneket, valamint nem vehet részt egyéb olyan tevékenységben, amely nyilvánosságra hozza, hogy a Vevővel vagy annak társvállalataival üzleti kapcsolatban áll és/vagy közzéteszi a jogviszony részleteit.

17. Túlélés; Kumulatív jogorvoslatok. Az Eladó összes megállapodása és vállalása (beleértve, de nem kizárólagosan a titoktartásra, a kártérítésre és a jótállásra vonatkozókat) a szállítást és a végső fizetést, illetve valamely Megrendelés idő előtti felmondását követően is fennáll. Az Vevő jelen Megrendelés szerinti összes joga és jogorvoslata nem korlátozódik a jogszabályok vagy a méltányosság alapján rendelkezésre álló jogokra és jogorvoslatokra.

18. Egyéb rendelkezés. A jelen Megrendelésre a Vevő székhelyére vonatkozó jogszabályok irányadók. A felek beleegyeznek abba, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetének Vételi Jogi Konvenciója (1980) („CISG”) egyetlen Megrendelésre sem érvényes. A Megrendelés valamely rendelkezésének érvénytelensége, törvénytelenége vagy kikényszeríthetlensége nem befolyásolja a Megrendelés fennmaradó részeinek további érvényességét. Az Eladó kötelezettségeinek feladása érvénytelen, kivéve, ha az írásban, a Vevő által aláírva történt, valamint egyetlen esetben sem tekinthető a feladás bármely más vagy hasonló kötelezettség feladásának. Bármely Megrendelés a Vevő és annak jogutódjait és engedményeseinek előnyére szolgál, valamint kötelező az Eladóra és annak jogutódjaira és engedményeseire nézve, továbbá az Eladó nem ruházhatja azokat át a Vevő kifejezett írásos beleegyezése nélkül.

19. Jogviták rendezése. A felek megtesznek minden ésszerű, szokásos mértékű erőfeszítést a Megrendelésből eredő vagy az azon kívüli jogviták rendezésére. Ha a jogvita rendezése békés úton nem oldható meg, a felek alávetik magukat a Vevő székhelye szerint illetékes bíróságoknak.